

SCENE 50 • NUMBER 7

Fico

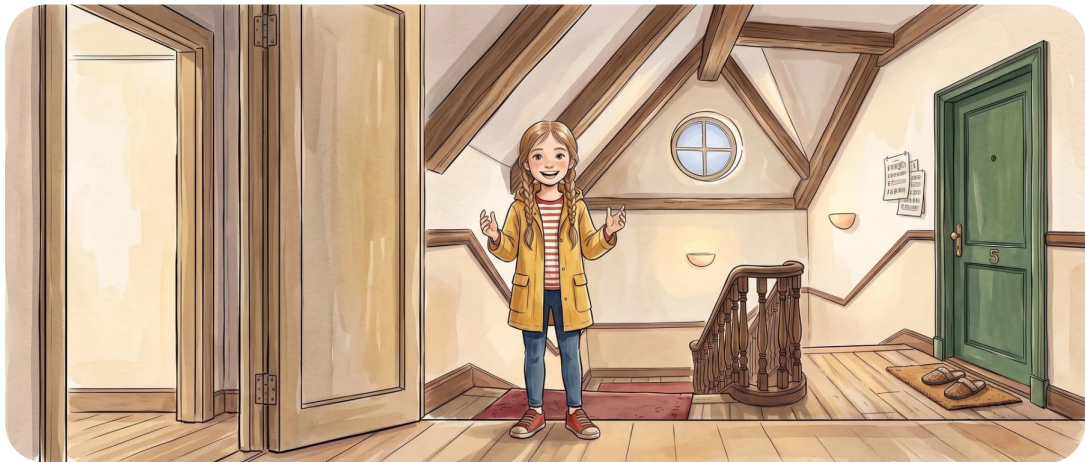
Saturday evening. Leonor asks you to come down to the courtyard "just for one minute". Everyone is there, with lights, your kitchen table (the café's old one) and a cake that says "Staying". Tomás holds Chico in his arms. The only thing that could not come is the yellow sofa.

187 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Staying

Portuguese

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can announce a decision and give reasons, thank people and invite a friend to visit.

Leonor = ■ Lena (Lukas) = ○ Rita = ▲ Tomás = ●
João = □ Helena = △ Maria = ■ Anna = ○

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

■ Vem ao pátio! Só um minuto!

○ Um minuto? Bem, está bem...

The courtyard is full of lights. Everyone is there, round a long table: your kitchen table, the café's old one. Only the yellow sofa couldn't come.

▲ Surpresa!

○ Mas... estavam todos ocupados!

▲ Sim. Estávamos ocupados aqui.

Tomás is holding Chico in his arms. Chico purrs.

● Tinha uma lista. A «outra coisa», o ponto três, era a festa.

○ Tomás! Está a segurar o gato!

● Uma nova regra. Número oito: aos sábados, o gato fica nos meus braços.

On the cake, in cream: „Fico!“ (I am staying!)

▲ E aqui está o bolo.

○ «Fico»? Mas ainda não disse nada!

▲ Eu sei. Fiz o bolo ontem de manhã.

○ Está bem. Agora oiçam todos.

○ A capital é grande e o emprego é bom. Mas ontem telefonei para a capital.

○ E disse: obrigada (obrigado), mas não. Fico, porque aqui todos sabem o meu nome.

■ Lena (Lukas) fica! Lena (Lukas) fica!

□ Tu também voltaste.

△ Está a ver? A receita da minha filha ajudou.

*Maria hands you a page of her form: the flat, one more year,
your name spelled right, „Fica: sim“ (Staying: yes).*

■ Aqui. A última página.

○ O apartamento, mais um ano... O meu apelido, sem erros! E a data é da passada segunda-feira!

○ Como sabia?

○ Mas só decidi ontem!

■ Sei tudo.

■ E aqui está a sua chave.

○ Anna? Fico. Mas em julho vens visitar-me.

○ Eu sei, a Sara contou-me. É pena, mas percebo.

○ Em julho? Ótimo! Vou! E o que vamos fazer?

○ Vamos de comboio ao lago. Se há comboio.

Vocabulary

DOING THINGS

decidir decide

THE BODY

mão hand

TIME AND THE CLOCK

ontem yesterday

HOW I FEEL

pena what a shame

LIFE AND WORK

surpresa surprise

ponto item, point

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

passado last (most recent: last night)

DATES AND EVENTS

festa party

data date

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Vem ao pátio! Só um minuto!

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| ☐ A Tomás | ☐ B Leonor |
| ☐ C Maria | ☐ D Rita |

2 Eu sei. Fiz o bolo ontem de manhã.

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Maria | ☐ B Rita |
| ☐ C Lena | ☐ D Tomás |

3 E aqui está a sua chave.

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| ☐ A Tomás | ☐ B Anna |
| ☐ C Maria | ☐ D Leonor |

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Mas... estavam todos ocupados!

- ☐ (A) But... you were all busy!
- ☐ (B) We will take the train to the lake. If there is a train.
- ☐ (C) All right. Now listen, everyone.

2 Está bem. Agora oiçam todos.

- ☐ (A) All right. Now listen, everyone.
- ☐ (B) But I only decided yesterday!
- ☐ (C) You came back too.

3 Mas só decidi ontem!

- ☐ (A) And here's the cake.
- ☐ (B) Yes. We were busy here.
- ☐ (C) But I only decided yesterday!

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Portuguese sentence.

1 Yes. We were busy here.

- ☐ A E aqui está o bolo.
- ☐ B Vem ao pátio! Só um minuto!
- ☐ C Sim. Estávamos ocupados aqui.

2 Lena is staying! Lena is staying!

- ☐ A Está a ver? A receita da minha filha ajudou.
- ☐ B Sei tudo.
- ☐ C Lena fica! Lena fica!

3 Anna? I'm staying. But in July you're coming to visit me.

- ☐ A Mas só decidi ontem!
- ☐ B Anna? Fico. Mas em julho vens visitar-me.
- ☐ C Sei tudo.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 o a Tomás! gato! Está segurar

- 2 Aqui. A última página.

- 3 Vamos comboio Se há ao lago. comboio. de

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Um minuto? Bem, está bem...
- ☐ Em julho? Ótimo! Vou! E o que vamos fazer?
- ☐ Lena fica! Lena fica!
- ☐ E aqui está o bolo.
- ☐ Mas só decidi ontem!

SCENE 50 • WORDS

Fico

I'm staying

4 Exercises • Duration: 10 min.

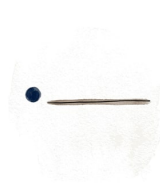
Staying

Portuguese

Read & listen online



surpresa
surprise



ponto
item, point



festa
party



mão
hand



ontem
yesterday



data
date



passado
last (most recent: last night)



decidir
decide



pena
what a shame



contrato
contract



surpreendido
surprised



férias
holiday

Words

FROM THE SCENE

surpresa

surprise

Surpresa!

ponto

item, point

Tinha uma lista. A «outra coisa», o ponto três, era a festa.

festa

party

Tinha uma lista. A «outra coisa», o ponto três, era a festa.

mão

hand

ontem

yesterday

Mas só decidi ontem!

data

date

O apartamento, mais um ano... O meu apelido, sem erros! E a data é da passada segunda-feira!

passado

last (most recent: last night)

O apartamento, mais um ano... O meu apelido, sem erros! E a data é da passada segunda-feira!

decidir

decide

Mas só decidi ontem!

pena

what a shame

Eu sei, a Sara contou-me. É pena, mas percebo.

NEW WORDS

contrato

contract

Onde está o contrato?

surpreendido

surprised

Estou surpreendida.

férias

holiday

Onde estão as férias?

verdade

true

É verdade.

não faço ideia

no idea
Não faço ideia.

VOCABULARY & COMMUNICATION

W1) WHAT DOES IT MEAN?

What does it mean?

1 não faço ideia

- ☐ A twenty
- ☐ B how many
- ☐ C no idea

2 ontem

- ☐ A March
- ☐ B yesterday
- ☐ C homework

3 data

- ☐ A who
- ☐ B haircut
- ☐ C date

4 contrato

- ☐ A leave
- ☐ B contract
- ☐ C enjoy your meal

5 decidir

- ☐ A decide
- ☐ B leg
- ☐ C musician

6 pena

- ☐ A guest
- ☐ B what a shame
- ☐ C kilo

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Mas minuto pátio Sim

Vem ao _____.! Só um minuto!

Meaning: Come down to the courtyard! Just for one minute!

Sim pátio Mas minuto

Um _____? Bem, está bem...

Meaning: For one minute? Well, all right...

Mas minuto pátio Sim

_____... estavam todos ocupados!

Meaning: But... you were all busy!

Sim Mas minuto pátio

_____. Estávamos ocupados aqui.

Meaning: Yes. We were busy here.

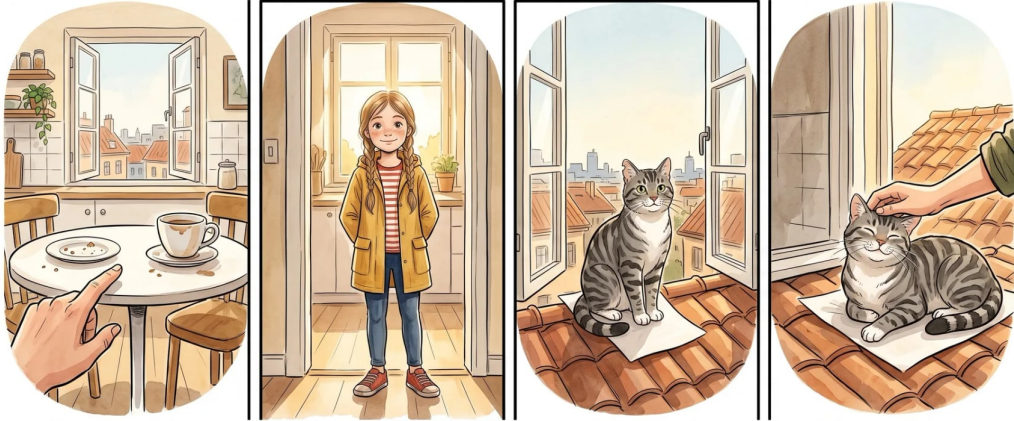
minuto pátio Mas lista

Tinha uma _____. A «outra coisa», o ponto três, era a festa.

Meaning: I had a list. Item three, 'something': the party.

W3) WHERE'S MY CONTRACT? IT WAS ON THE TABLE!

Fill the speech bubbles.



nosso contrato telhado ideia

Lena: Onde está o meu _____? Estava na mesa!

Leonor: Não faço _____.

Leonor: Ah, olha! O Chico está no _____!

Lena: Está bem, Chico. É o _____ contrato.

Meaning: 1. Where's my contract? It was on the table!

2. I've no idea.

3. Oh! Look! Chico is on the roof!

4. All right, Chico. It's our contract.

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

minuto pátio Mas Sim

Vem ao _____.! Só um minuto!

Meaning: Come down to the courtyard! Just for one minute!

Mas pátio minuto Sim

Um _____? Bem, está bem...

Meaning: For one minute? Well, all right...

Mas Sim minuto pátio

_____... estavam todos ocupados!

Meaning: But... you were all busy!

Sim pátio minuto Mas

_____. Estávamos ocupados aqui.

Meaning: Yes. We were busy here.

minuto lista Mas pátio

Tinha uma _____. A «outra coisa», o ponto três, era a festa.

Meaning: I had a list. Item three, 'something': the party.

SCENE 50 • GRAMMAR

Fico, vou ficar

Decisions and consolidation

8 Exercises • Duration: 25 min.

Staying

Portuguese

Read & listen online



Decisions and consolidation

Ficar expresses staying or a change of state: **fico aqui, fiquei molhado**. Its present is **fico, ficas, fica, ficamos, ficam, ficam**. For a decision say **fico** or **vou ficar**.

Combine familiar forms with a reason: **decidi ontem, fico porque conheço as pessoas**. A simple condition can use **se há comboio, vamos ao lago**. Keep clear contrasts among a current state, completed event, earlier background and a future plan.

Person	ficar	Meaning
eu	fico	I stay
tu	ficas	you (familiar singular) stay
ele · ela	fica	he/she stays
nós	ficamos	we stay
vocês	ficam	you (plural) stay
eles · elas	ficam	they stay

Eu fico aqui.

I stay here.

Tu ficas aqui.

You stay here.

Nós ficamos aqui.

We stay here.

Ontem decidi ficar.

Yesterday I decided to stay.

Amanhã vou ficar.

Tomorrow I will stay.

Fico porque conheço as pessoas.

I stay because I know the people.

Sou nova (novo) aqui. Amanhã vou ficar.

I am new here. Tomorrow I will stay.

Sou nova (novo) aqui. Fico porque conheço as pessoas.

I am new here. I stay because I know the people.

GRAMMAR

G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN

Underline the form practised in this unit.

1 Eu fico aqui.

Meaning: I stay here.

2 Tu ficas aqui.

Meaning: You stay here.

3 Nós ficamos aqui.

Meaning: We stay here.

4 Ontem decidi ficar.

Meaning: Yesterday I decided to stay.

G2) CHOOSE THE FORM 1

Choose the right word for the gap.

1 Eu _____ aqui.

- ☐ A ficam
- ☐ B fico
- ☐ C ficas

Meaning: I stay here.

2 Tu _____ aqui.

- ☐ A ficamos
- ☐ B fico
- ☐ C ficas

Meaning: You stay here.

3 Nós _____ aqui.

- ☐ A ficamos
- ☐ B fica
- ☐ C fico

Meaning: We stay here.

4 Ontem _____ ficar.

- ☐ A decidem
- ☐ B decides
- ☐ C decidi

Meaning: Yesterday I decided to stay.

5 Amanhã vou _____.

- ☐ A fico
- ☐ B ficaram
- ☐ C ficar

Meaning: Tomorrow I will stay.

6 Fico _____ conheço as pessoas.

- ☐ A onde
- ☐ B porque
- ☐ C quem

Meaning: I stay because I know the people.

G3) CHOOSE THE FORM 2

Choose the right word for the gap.

1 Ele _____ aqui.

- ☐ A ficas
- ☐ B fico
- ☐ C fica

Meaning: He stays here.

2 Vocês _____ aqui.

- ☐ A fico
- ☐ B ficam
- ☐ C ficas

Meaning: You (plural) stay here.

3 Eles _____ aqui.

- ☐ A ficam
- ☐ B ficas
- ☐ C fico

Meaning: They stay here.

4 Sou nova aqui. Amanhã vou _____.

- ☐ A ficaram
- ☐ B ficar
- ☐ C fico

Meaning: I am new here. Tomorrow I will stay.

5 Sou nova aqui. Fico _____ conheço as pessoas.

- ☐ A porque
- ☐ B quem
- ☐ C onde

Meaning: I am new here. I stay because I know the people.

G4) USE THE FORM 1

Fill the gaps with the words from the box.

fico ficas decidi ficamos

Eu _____ aqui.

Meaning: I stay here.

ficamos decidi fico ficas

Tu _____ aqui.

Meaning: You stay here.

ficas ficamos fico decidi

Nós _____ aqui.

Meaning: We stay here.

ficamos decidi ficas fico

Ontem _____ ficar.

Meaning: Yesterday I decided to stay.

fico ficar ficas ficamos

Amanhã vou _____.

Meaning: Tomorrow I will stay.

porque ficas fico ficamos

Fico _____ conheço as pessoas.

Meaning: I stay because I know the people.

G5) USE THE FORM 2

Fill the gaps with the words from the box.

fica porque ficam ficar

Ele _____ aqui.

Meaning: He stays here.

fica porque ficam ficar

Vocês _____ aqui.

Meaning: You (plural) stay here.

porque ficar ficam fica

Eles _____ aqui.

Meaning: They stay here.

fica ficam porque ficar

Sou nova aqui. Amanhã vou _____.

Meaning: I am new here. Tomorrow I will stay.

fica ficar porque ficam

Sou nova aqui. Fico _____ conheço as pessoas.

Meaning: I am new here. I stay because I know the people.

G6) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

- 1 Eu fico aqui.

Meaning: I stay here.

- 2 aqui. Tu ficas

Meaning: You stay here.

- 3 aqui. Nós ficamos

Meaning: We stay here.

- 4 ficar. decidi Ontem

Meaning: Yesterday I decided to stay.

5 Amanhã ficar. vou

Meaning: Tomorrow I will stay.

6 as pessoas. Fico conheço porque

Meaning: I stay because I know the people.

G7) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 I stay here. You say:

- ☐ A Eu ficas aqui.
- ☐ B Eu fico aqui.

2 You stay here. You say:

- ☐ A Tu fico aqui.
- ☐ B Tu ficas aqui.

3 We stay here. You say:

- ☐ A Nós ficamos aqui.
- ☐ B Nós fico aqui.

4 Yesterday I decided to stay. You say:

- ☐ A Ontem decides ficar.
- ☐ B Ontem decidi ficar.

G8) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|--|--|
| ① Eu fico aqui. | ① A We stay here. |
| ② Sou nova aqui.
Amanhã vou ficar. | ② B I am new here. Tomorrow I will stay. |
| ③ Amanhã vou ficar. | ③ C You stay here. |
| ④ Ontem decidi ficar. | ④ D Tomorrow I will stay. |
| ⑤ Sou nova aqui. Fico porque conheço as pessoas. | ⑤ E I stay because I know the people. |
| ⑥ Tu ficas aqui. | ⑥ F I stay here. |
| ⑦ Nós ficamos aqui. | ⑦ G I am new here. I stay because I know the people. |
| ⑧ Fico porque conheço as pessoas. | ⑧ H Yesterday I decided to stay. |